



Consejo Económico y Social

Distr. general
20 de diciembre de 2002
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

34° período de sesiones

4 a 7 de marzo de 2003

Tema 4 d) del programa provisional*

**Estadísticas económicas: estadísticas de los servicios
(examen de programas)**

Informe de la Oficina de Estadística de Australia sobre las estadísticas de los servicios

Nota del Secretario General

De conformidad con la petición formulada por la Comisión de Estadística en su 33° período de sesiones**, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe de la Oficina de Estadística de Australia sobre las estadísticas de los servicios. La Comisión quizá desee examinar la labor realizada en materia de estadísticas de los servicios y considerar las cuestiones para el debate que se presentan en los párrafos 7, 21, 41, 56, 69, 88, 95 y 98 del informe.

* E/CN.3/2003/1.

** Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2002, Suplemento No. 4* (E/2002/24), párr. 1.



Estadísticas de los servicios

Oficina de Estadística de Australia*

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–2	4
II. Contribuciones al desarrollo de las estadísticas de los servicios	3–7	4
III. Clasificaciones internacionales	8–21	5
A. CIIU	10	6
B. CCP	11	6
C. Clasificaciones norteamericanas y europeas	12–13	6
D. Comercio de la clasificación de servicios	14–16	6
E. Sector de las tecnologías de la información y las comunicaciones	17–21	7
IV. Reunión de datos actuales sobre el precio de los servicios	22–41	8
A. La oferta	26–30	9
B. La demanda	31–32	10
C. Estadísticas económicas a corto plazo	33–41	11
1. Indicadores a corto plazo para los servicios	36–39	11
2. Encuestas sobre las tendencias de las empresas del sector de servicios	40–41	12
V. Índices de precios de los servicios	42–56	13
A. Índice de precios de producción	48–49	14
B. Índice de precios de consumo	50	14
C. Labor internacional sobre los precios de los servicios	51–56	14
VI. Comercio internacional de servicios	57–69	16
A. Orientaciones sobre la compilación	61–62	17
B. Circulación de personas naturales para aceptar empleo a corto plazo	63	17
C. Comercio de servicios de las filiales extranjeras	64–66	17
D. Otros avances	67–69	18
VII. Otras cuestiones conceptuales y de medición	70–88	18
A. Definición y medición de las TIC	70–72	18
B. Medición de la economía y la sociedad basadas en los conocimientos	73–75	19
C. Definición y medición de una actividad innovadora	76–77	20

* Reconocimientos: La Oficina de Estadística de Australia agradece las útiles contribuciones recibidas de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y de otras fuentes en la preparación de este informe.

D.	Cuentas satélite	78-81	20
E.	Globalización	82-83	21
F.	Instituciones sin fines de lucro	84-88	22
VIII.	Países en desarrollo	89-95	23
A.	Efectos de las TIC	90	23
B.	Sector no estructurado	91-92	23
C.	Economía no observada	93-95	23
IX.	Conclusiones	96-98	24

I. Introducción

1. En el presente documento se examina la labor realizada en el plano internacional sobre cuestiones conceptuales y de medición práctica en la esfera de las estadísticas de los servicios. Se presta una atención especial a la clasificación de los servicios y los productos, los índices de precios de los servicios, el comercio internacional de servicios y los indicadores a corto plazo de los servicios. También se incluyen cuestiones conceptuales y de medición relativas a las nuevas esferas de las tecnologías de la información y las comunicaciones, la economía basada en los conocimientos, la innovación, la globalización y las instituciones sin fines de lucro.

2. El documento concluye con un resumen de sugerencias, para que las examine y debata la Comisión de Estadística, sobre esferas en las que podría ser útil una mayor colaboración internacional.

II. Contribuciones al desarrollo de las estadísticas de los servicios

3. En menos de dos decenios la comunidad estadística internacional ha pasado de una situación en la que prácticamente no existían iniciativas para coordinar o armonizar internacionalmente los servicios de estadística a otra en la que un número significativo y creciente de grupos de expertos realiza actividades en esta esfera. Bajo los auspicios de la Comisión, el Grupo de Voorburg sobre estadísticas de los servicios, el Equipo de Tareas interinstitucional sobre estadísticas del comercio internacional, el Grupo de Expertos en clasificaciones económicas y sociales, el Grupo de Trabajo entre secretarías sobre estadísticas de precios, el Grupo de Ottawa sobre índices de precios, el Grupo de Delhi sobre estadísticas del sector no estructurado, el Programa de Comparación Internacional (PCI) y la Mesa Redonda sobre marcos estadísticos referentes a las empresas están ayudando a impulsar el desarrollo de las estadísticas de los servicios. Además, la creciente importancia de las actividades del sector de servicios fue uno de los factores que contribuyó a la elaboración del Sistema de Cuentas Nacionales (SCN) de 1993.

4. Además de la Comisión, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (EUROSTAT), la Organización Mundial del Comercio (OMC) y el Fondo Monetario Internacional (FMI) participan en el desarrollo de las estadísticas de los servicios, no sólo con sus contribuciones a los grupos de expertos afiliados con la Comisión, sino también mediante sus propias iniciativas independientes.

5. Además, el recientemente creado Grupo de Expertos de la OCDE sobre estadísticas económicas a corto plazo (STESEG) ha establecido subgrupos concretos para examinar esferas importantes relativas a los indicadores a corto plazo de los servicios, la oportunidad y el establecimiento de parámetros, la presentación de los datos y los ajustes estacionales, y la reducción de los costos y la presentación de informes de los proveedores. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) reúne datos sobre las operaciones de filiales extranjeras en el sector de servicios y está elaborando material de asesoramiento acerca de la compilación de estadísticas sobre las inversiones extranjeras directas y estadísticas sobre las operaciones de las filiales extranjeras. El Grupo de Trabajo de la OCDE sobre indicadores para la sociedad de la información (WPIIS) también ha participado

activamente en los avances del marco de datos sobre las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en el plano internacional. El Comité para la Coordinación de las Actividades Estadísticas tiene una amplia función de coordinación e integración de programas estadísticos, si bien no aborda cuestiones concretas relativas a las estadísticas de los servicios.

6. Las estadísticas de los servicios se han beneficiado mucho de la labor de estos diversos grupos. Los recursos economizados a lo largo de los años al intercambiar información y evitar la duplicación de investigaciones son sustanciales. Los arreglos de trabajo más oficiosos en los que se basan los grupos de expertos también han permitido una mayor flexibilidad para abordar las nuevas cuestiones y aprovechar los intereses y las energías particulares de los miembros de los grupos.

7. Si bien esas ventajas sin duda son positivas, la proliferación de grupos de expertos con diferentes programas de investigación plantea la cuestión de si colectivamente están abordando las cuestiones prioritarias relativas a las estadísticas de los servicios. Entre las cuestiones concretas figuran las siguientes:

- ¿Podría hacerse más para coordinar las iniciativas de esos grupos, incluida la comunicación de su labor a la Comisión de Estadística?
- ¿Existen aspectos importantes de las estadísticas de los servicios que no están recibiendo una atención adecuada por parte de los grupos?
- ¿Existen duplicaciones que podrían racionalizarse o se están dedicando esfuerzos a iniciativas menos importantes que podrían canalizarse a otros lugares?
- ¿Se debería encargar al Grupo de Voorburg la tarea de reunir la labor de esos grupos y elaborar un programa de investigación más integrado al que todos pudieran contribuir?

III. Clasificaciones internacionales

8. Las clasificaciones internacionales industriales y de productos más recientes son la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas, Versión 3.1 (CIIU, Rev.3.1) y la Clasificación Central de Productos, Versión 1.1 (CCP, Versión 1.1). El Subgrupo Técnico del Grupo de Expertos en clasificaciones económicas y sociales ha iniciado una revisión de la CIIU y la CCP, y la labor está progresando de conformidad con un plan de trabajo aprobado por la Comisión. La revisión de ambas clasificaciones finalizará en 2007, y posteriormente se aplicarán.

9. El Subgrupo Técnico ha presentado a la Comisión en su actual período de sesiones un documento de conceptos en el que se detallan los principios en los que se basan las clasificaciones revisadas. Habida cuenta de ese documento, en el presente informe no se ha incluido información extensa sobre ese tema. Después de que se debata ese documento en la Comisión, se celebrarán reuniones regionales para examinar los conceptos y las estructuras propuestos para ambas clasificaciones.

A. CIU

10. En relación con la CIU, el Subgrupo Técnico ha examinado los tres factores principales que influyen sobre cualquier revisión: la continuidad, la pertinencia y la comparabilidad. Se ha propuesto una estructura de alto nivel que tiene en cuenta esos factores. Se asignó una gran prioridad a la continuidad en las esferas de la clasificación que no se serán objeto de revisión. Se examinó la pertinencia en las esferas en las que la clasificación debe reflejar mejor la realidad económica. La comparabilidad se consideró prioritaria en todas las partes de la clasificación, en respuesta a la solicitud de la Comisión de abordar la cuestión de la convergencia entre las clasificaciones de actividades existentes. En la estructura de alto nivel propuesta para la CIU 2007 se incluyen cambios sustanciales en varias esferas de servicios, en reconocimiento de la creciente importancia de esas actividades en el plano internacional.

B. CCP

11. En cuanto a la CCP, el Subgrupo Técnico todavía no ha elaborado una definición clara de la clasificación revisada, su nueva estructura, sus vínculos con otras clasificaciones y su función y aplicación en el Sistema de Cuentas Nacionales. La labor se ultimarà a lo largo de 2003.

C. Clasificaciones norteamericanas y europeas

12. El Canadá, México y los Estados Unidos han emprendido un amplio proyecto de investigación para determinar los productos finales de las industrias de servicios. Su objetivo es crear un sistema de clasificación amplio, basado en la demanda y orientado al mercado (el Sistema Norteamericano de Clasificación de Productos), que complementará el Sistema Norteamericano de Clasificación Industrial (NAICS), introducido en 1997. Desde que comenzó el proyecto se han determinado y definido más de 1.800 productos detallados. Se espera que a fines de 2005 se incluyan todos los productos de servicios para su aplicación en los programas de encuestas para el año de referencia 2007.

13. En junio de 2000 el Canadá, la Unión Europea y los Estados Unidos iniciaron un proyecto para estudiar la posibilidad de lograr una mayor convergencia entre la Clasificación Industrial General de Actividades Económicas en las Comunidades Europeas (NACE) y el NAICS. El grupo encargado de ese proyecto ha intentado utilizar una estructura común, con las mismas categorías principales al comienzo de la clasificación y 379 clases comunes. Hasta la fecha no se ha formulado ninguna recomendación sobre la aprobación de cambios. La siguiente etapa del proyecto incluye el inicio de un proceso de consultas con los interesados¹.

D. Comercio de la clasificación de servicios

14. El marco de la quinta edición del *Manual de la Balanza de Pagos* del FMI (MBP5) contiene recomendaciones sobre la definición, la evaluación, la clasificación y el registro del comercio de servicios entre residentes y no residentes. Basándose en ese marco, el *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*² recomienda ampliar la clasificación de las transacciones por tipo de servicio

del MBP5 para proporcionar más detalles mediante la Clasificación ampliada de la balanza de pagos de servicios (CABP)³.

15. El cuadro de correspondencias entre la CABP y la Versión 1.0 de la CCP proporciona una definición clara de los componentes de la CABP. Con la excepción de los servicios de construcción, las recomendaciones concuerdan con las del MBP5. Por tanto, las estadísticas de la balanza de pagos de un país proporcionarán gran parte de los datos necesarios para aplicar recomendaciones relativas a la medición del comercio de servicios entre residentes y no residentes. El *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios* también clasifica el comercio de servicios por modo de suministro, en el que el modo 3 (presencia comercial) va más allá del requisito de la balanza de pagos entre residentes y no residentes. El modo de clasificación del suministro atiende las necesidades de las negociaciones en la OMC.

16. Toda propuesta de cambios de la clasificación de los servicios en el MBP5 debe debatirse con el Equipo de Tareas interinstitucional sobre estadísticas del comercio internacional, ya que podría afectar la clasificación de los servicios recomendada en el *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*. Las revisiones de la CCP también se deben coordinar con todo cambio del MBP5, a fin de lograr vínculos más claros entre las dos clasificaciones.

E. Sector de las tecnologías de la información y las comunicaciones

17. En el contexto internacional, el Grupo de Trabajo de la OCDE sobre indicadores para la sociedad de la información (WPIIS) ha intentado producir clasificaciones sobre las TIC. En general ha trabajado con las limitaciones de las clasificaciones existentes para elaborar proyectos de clasificaciones de las TIC. De manera limitada, ha propuesto cambios de las clasificaciones existentes (en especial de la CIIU, Rev.3.1).

18. En 1998 el WPIIS acordó una definición del sector de las TIC basada en las actividades siguiendo las clases de la CIIU, Rev.3. Con la excepción de la CIIU 5150 (venta al por mayor de maquinaria, equipo y materiales) se utilizaron clases completas de la CIIU. Recientemente se ha mejorado la definición del sector de las TIC siguiendo las aportaciones de la OCDE en la revisión de la CIIU realizada en 2002 (CIIU, Rev.3.1). Esto ha producido una mejor definición del componente de venta al por mayor de las TIC, y en la actualidad la CIIU 5150 está dividida en tres clases, dos de ellas, la clase 5151 (venta al por mayor de computadoras, periféricos y software) y la 5152 (venta al por mayor de piezas y equipo electrónico y de telecomunicaciones) se han incorporado a la definición de la OCDE del sector de las TIC.

19. En 2001 y 2002, el WPIIS examinó una clasificación armonizada de bienes manufacturados de TIC que podría concordar con la CCP (o su equivalente en los países). Se volverá a redactar el documento de 2002 teniendo en cuenta los comentarios sobre la clasificación realizados por el Canadá y Francia.

20. En cuanto a la definición de servicios de TIC, el Canadá presentó un documento sobre productos de servicios de TIC en la reunión del WPIIS celebrada en 2000, y los resultados de las pruebas en la reunión de 2002. La propuesta del Canadá se basa en el proyecto de desarrollo del Sistema Norteamericano de Clasificación de Productos. Incorpora el principio adoptado en la reunión de 1998 del WPIIS para las

industrias de servicios de TIC de que los productos de una industria candidata deben permitir el procesamiento de la información y las comunicaciones por medios electrónicos. Evidentemente, es necesario afinar más la lista de productos de servicios de TIC, y se espera que esta labor se incorpore en el marco general para la revisión de la CCP.

21. Claramente, varios grupos de trabajo están realizando una labor significativa sobre las clasificaciones internacionales, pero su labor plantea varias cuestiones:

- ¿Preocupa a la Comisión que la CIU y la CCP de 2007 no atiendan adecuadamente las necesidades de los que producen estadísticas sobre el sector de servicios? Por ejemplo, ¿las clasificaciones son adecuadas (y se adaptan con la suficiente rapidez) para abarcar las grandes y crecientes esferas existentes en las fronteras indistintas de la fabricación y los servicios?
- ¿Está de acuerdo la Comisión con el uso de opiniones alternativas (por ejemplo, el turismo) para complementar el uso de clasificaciones internacionales estándar?
- ¿Existen inquietudes sobre las clasificaciones en relación con las estadísticas de los servicios que se determinan y comunican a los grupos de trabajo pertinentes?
- La Comisión ha alentado a los países a que progresen en la aplicación de varias clasificaciones y marcos (por ejemplo, el *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*) y ha señalado algunas prioridades. ¿Es necesario expresar la necesidad de lograr una mayor coordinación y establecer prioridades?

IV. Reunión de datos actuales sobre el precio de los servicios

22. Todos los países deben asignar sus recursos limitados de la manera más rentable posible. También existe el imperativo político de reducir la carga para las empresas que representa la preparación de informes. A pesar de esas inquietudes comunes, existen grandes diferencias en los enfoques para lograr un equilibrio entre la amplitud y la cantidad de la información reunida sobre el sector de servicios. Algunos países se centran en incluir periódicamente todos los sectores de servicios, a expensas de la cantidad de datos reunidos, en particular los países que acaban de comenzar a hacer estadísticas de los servicios. Si bien este enfoque puede ser suficiente para las necesidades de las cuentas nacionales, no satisface las necesidades de información concreta y detallada de muchos clientes externos.

23. Por otra parte, países como Australia y el Canadá se centran más en la heterogeneidad de los servicios, y reconocen que hay muchas industrias de servicios y muchas variables que no requieren una medición con la misma frecuencia, con el mismo detalle y sobre la base de las mismas fuentes de datos⁴. Los países que utilizan este enfoque tienden a reunir información estructural a un nivel más amplio y de manera periódica, y cuentan con programas de encuestas para reunir información detallada. Algunos países también hacen censos económicos a fin de reunir datos de entrada/salida sobre la mayoría de los sectores de servicios y obtener información a fin de establecer parámetros para encuestas más frecuentes (por ejemplo Malasia y los Estados Unidos).

24. A fin de reducir los costos y la carga que representa la elaboración de informes, en la actualidad los organismos nacionales de estadística utilizan más datos administrativos, en lugar de obtenerlos directamente, y están usando técnicas más eficaces de elaboración de encuestas⁵. Sin embargo, la utilización de datos administrativos presenta varios problemas para los organismos de estadística. Los problemas con los datos administrativos incluyen datos cuyo contenido, conceptos, definiciones y unidades estadísticas no concuerda con las normas estadísticas; el organismo de estadística puede no controlar los cambios; pueden existir diferentes períodos de referencia y problemas con la calidad de los datos (por ejemplo, los códigos industriales de alto nivel)⁶.

25. A pesar de que existen problemas causados por la utilización de datos administrativos en la producción de estadísticas de los servicios, los organismos de estadística están trabajando más estrechamente para resolverlos. Recientemente el Grupo de Expertos de la OCDE sobre estadísticas económicas a corto plazo señaló que los diferentes entornos institucionales entre los países impiden la obtención de beneficios significativos de cualquier estudio comparativo sobre los tipos de datos administrativos que utilizan los diversos países, si bien podrían obtenerse beneficios si se comparten las experiencias positivas que han tenido algunos países en el mejoramiento de la calidad (por ejemplo la oportunidad) de los datos administrativos proporcionados por otros organismos⁵.

A. La oferta

26. En cuanto a la oferta, los conocimientos sobre la producción del sector de servicios y los mercados clientes son menores que los del sector de fabricación. Varios países han demostrado que es posible, si bien no siempre es fácil, reunir información de los movimientos por tipos de productos. Una de las dificultades es que la CCP no está plenamente desarrollada para servicios particulares. La actual elaboración de índices de precios de los servicios, junto con la demanda de los servicios nacionales de contabilidad y otros clientes, aumentará en el futuro las presiones para que se produzcan datos sobre los servicios⁷.

27. En el decenio de 1990 el Grupo de Voorburg elaboró un marco de encuestas modelo al objeto de reunir, en una industria de servicios determinada, datos sobre los precios y las cantidades de los servicios incluidos en la CCP que se vendían en el país y en el extranjero. La primera encuesta modelo se refería a los servicios informáticos, y se elaboró como un conjunto de módulos que se podían adoptar por separado o conjuntamente. Como se señaló en el 23º período de sesiones de la Comisión, los organismos deben decidir la estrategia actual de reunión de datos, la redacción precisa de cada pregunta y la manera en que se deben abordar los diferentes módulos. La encuesta modelo se formuló para obtener estimaciones del valor añadido en los valores actuales para esa industria, y compilar estadísticas sobre la producción interna y el comercio internacional de servicios. Basándose en el marco conceptual de las cuentas de producción de las cuentas nacionales, los diferentes módulos abarcaron:

- Los productos y los ingresos de la venta de servicios.
- Los insumos, incluidos los insumos adquiridos de los bienes y servicios utilizados.
- Los bienes y servicios adquiridos para su reventa y otros gastos.

- El trabajo, expresado en términos de remuneración, empleo y ocupación.
- Los gastos/inversiones en investigación y desarrollo.
- Los gastos de capital y la depreciación.
- Las importaciones y las exportaciones⁸.

28. Desde la elaboración de la encuesta modelo sobre servicios informáticos, se han hecho otras encuestas modelo para las telecomunicaciones, la investigación de mercado y la publicidad, los servicios audiovisuales y el uso de las TIC. También se han planificado módulos adicionales para obtener datos que no figuran en la encuesta principal, cuya importancia cada vez se reconoce más. Los ejemplos incluyen la innovación y la globalización.

29. Uno de los éxitos principales del enfoque de la encuesta modelo ha sido la comprobación y el mejoramiento de la CCP. Ha sido útil para resumir e intercambiar información sobre industrias concretas, y como marco para los países que están comenzando a elaborar un programa de estadísticas de los servicios. Sin embargo, la comparación internacional de los datos se ha visto obstaculizada por la flexibilidad y la falta de directrices del modelo sobre los aspectos de la reunión de datos. Podría realizarse una labor adicional a fin de normalizar las categorías sobre las que se reúnen datos, definir las variables de reunión y delinear las unidades que constituyen el objetivo de observación para esas encuestas⁸.

30. Además de las encuestas modelo, una mayor transparencia de los principales aspectos del diseño y la metodología de las encuestas permitiría a los usuarios evaluar los efectos de las diferencias metodológicas entre los países. Es una esfera en la que el Grupo de Voorburg podría desempeñar una función más importante.

B. La demanda

31. La mayoría de las estadísticas oficiales sobre los servicios se orientan a la oferta; sin embargo, las estadísticas sobre la demanda pueden proporcionar datos sobre el uso de los servicios por parte de las empresas y los hogares y permitir la identificación de los servicios que aportan un valor añadido a la producción industrial. Los estudios sobre la demanda son necesarios a efectos de tabulación de los datos de entrada y salida, y también para los encargados de la elaboración de políticas. Uno de los motivos para efectuar encuestas orientadas a la demanda sobre el uso de servicios por parte de las empresas es evaluar la eficacia relativa de las empresas, determinar las carencias de conocimientos de los empleados y las barreras al comercio internacional de servicios⁹.

32. En respuesta a la necesidad de estadísticas sobre la demanda, varios países han intentado reunir datos sobre las adquisiciones de servicios por parte de las empresas. Los datos obtenidos en un estudio experimental de la EUROSTAT y la Oficina del Censo de los Estados Unidos determinaron que era posible reunir este tipo de datos, a pesar del problema que supone identificar los desgloses propuestos por servicios detallados de los sistemas contables de las empresas. Otros países, como Australia y el Canadá, han logrado reunir esa información mediante formularios concretos adecuados a la industria en los que se solicitan desgloses menos detallados que los existentes en la contabilidad de las empresas. Esos países no han intentado medir con gran detalle los componentes problemáticos del trabajo de los servicios

adquiridos. Todos esos países están intentando encontrar maneras mejores y más eficaces de reunir y proporcionar esta información fundamental sin imponer a las empresas una carga excesiva de elaboración de informes.

C. Estadísticas económicas a corto plazo

33. En los últimos años ha aumentado el interés en las estadísticas económicas a corto plazo. Las estadísticas a corto plazo abarcan una amplia gama de estadísticas, entre ellas las cuentas nacionales y financieras trimestrales, estadísticas mensuales sobre precios y gastos, y medidas de los productos y la demanda, el mercado de trabajo y el comercio exterior. En ese período, la OCDE ha tomado la iniciativa en el mejoramiento de la cooperación en esa esfera entre los países europeos y no europeos miembros de la OCDE. En particular, la OCDE creó el Grupo de Expertos sobre estadísticas económicas a corto plazo, que se reunió por primera vez en junio de 2002. Anteriormente se celebraron conversaciones bilaterales entre la EUROSTAT y los países no europeos¹⁰.

34. Entre las futuras actividades del Grupo de Expertos⁵ figuran las siguientes:

- Elaboración de directrices para indicadores a corto plazo de los servicios y labor sobre cuestiones conceptuales conexas.
- Procesos para mejorar la oportunidad de los indicadores económicos a corto plazo, incluido el uso de técnicas de referencia.
- Prácticas idóneas para la presentación de indicadores económicos a corto plazo y labor conexas sobre los ajustes estacionales.
- Prácticas idóneas para reducir los costos (para los proveedores y los organismos estadísticos) que representa la elaboración de estadísticas económicas a corto plazo.

35. Los avances en esas actividades adoptarán una de dos formas posibles. Se han creado tres grupos de tareas para abordar las tres primeras actividades, y se utilizará la Internet para reunir y distribuir información sobre las prácticas más idóneas seguidas por los países miembros de la OCDE. La cuarta actividad, la reducción de los costos y la carga para los proveedores, se abordará únicamente a través de la Internet. Habida cuenta de que estas cuestiones son las prioridades más importantes para la mayoría de los países, la labor del Grupo de Expertos debe coordinarse estrechamente con la de otros grupos, en particular la del Grupo de Voorburg y la del Grupo de tareas conjunto de la OCDE y la EUROSTAT sobre índices de precios de los servicios.

1. Indicadores a corto plazo para los servicios

36. Una prioridad importante es ampliar la gama existente de estadísticas económicas a corto plazo disponible para el sector de servicios. El Grupo de Expertos⁵ ha observado que en los últimos años muchos países miembros de la OCDE han introducido indicadores de productos (basándose principalmente en el movimiento), si bien no son necesariamente comparables. También ha determinado la estrecha relación entre la futura labor sobre la elaboración de indicadores de los servicios relativos a la demanda y los productos y la elaboración de índices de precios apropiados para el sector de servicios.

37. Como contraste con la demanda de indicadores de productos para el sector de fabricación, en la actualidad los indicadores de servicios no reciben tanta atención por parte de la comunidad de usuarios, que los utiliza en menor medida. Es necesario compilar y difundir información sobre el uso y la interpretación de indicadores para este sector, lo que supone aclarar cuestiones conceptuales, reforzar la relación entre los indicadores de los servicios y los de otros sectores y analizar los efectos del movimiento de indicadores de los servicios en el ciclo empresarial general.

38. Otra cuestión importante para muchos países es la necesidad de mejorar la presentación oportuna de estadísticas económicas a corto plazo, y al mismo tiempo lograr un equilibrio adecuado entre las mejoras de la oportunidad y la fiabilidad. Se considera que el uso de técnicas de referencia es un posible medio para avanzar significativamente en esta esfera. También se seguirán examinando las cuestiones planteadas en el estudio de referencia realizado por la Unión Europea y los Estados Unidos.

39. Si bien los países de la Unión Europea han hecho una labor considerable para lograr una mayor armonización de los indicadores económicos a corto plazo, en la futura labor se ha dado mucha menos prioridad a la comparabilidad con los países que no son miembros de la Unión Europea. Cuando los indicadores a corto plazo se comparan en términos de cambios porcentuales, en lugar de en los niveles relativos de actividad entre diferentes industrias de servicios, podría ser posible aceptar una armonización imperfecta.

2. Encuestas sobre las tendencias de las empresas del sector de servicios

40. En 2003, la OCDE ampliará los datos de la encuesta sobre tendencias de las empresas que figuran en su base de datos sobre principales indicadores económicos a fin de incluir más información sobre el sector de servicios. En la actualidad, esos datos se limitan principalmente a la fabricación, aunque las organizaciones nacionales de estadística y los institutos privados de muchos países vienen recogiendo desde hace tiempo información sobre la opinión de las empresas. En la actualidad, se están celebrando conversaciones para coordinar esta actividad con la Comisión Europea. El proyecto también supone la difusión de metadatos resumidos para que los usuarios puedan comparar las metodologías, las definiciones, etc., utilizadas en la reunión de datos sobre las tendencias de las empresas.

41. El debate acerca de la reunión de datos sobre los precios actuales de los servicios plantea las siguientes cuestiones para la Comisión:

- ¿Existe un equilibrio adecuado entre la disponibilidad de estadísticas basadas en la oferta y la demanda? ¿Deberían hacerse más esfuerzos y canalizar más recursos a la producción de más estadísticas sobre los servicios basadas en la demanda?
- Las encuestas modelo han sido útiles para los países en desarrollo, pero una de sus desventajas es que no obligan a presentar datos que se puedan comparar internacionalmente. ¿Debería el Grupo de Voorburg adoptar más medidas para ayudar a los países a lograr una mayor comparabilidad de los datos y las unidades estadísticas?
- ¿Podría dar la Comisión algún consejo al Grupo de Expertos relativo a sus actividades futuras sobre las estadísticas de los servicios? (véase párr. 34 *supra*).

V. Índices de precios de los servicios

42. El *Handbook on Price and Volume Measures in National Accounts* (Manual sobre medidas de precios y volúmenes en las cuentas nacionales)¹¹, del EUROSTAT ha demostrado ser una referencia muy útil para las medidas de precios y volúmenes, en especial para la medición de los productos no relacionados con el mercado. Sin embargo, el hecho de que la mayoría de los servicios no sean físicamente observables hace muy difícil aplicar descripciones significativas a las cantidades producidas. En ausencia de una medición métrica significativa de las cantidades, es necesario basarse en índices de precios para poder comparar los volúmenes a lo largo del tiempo o el espacio.

43. La creciente importancia de los servicios en relación con los productos y el aumento resultante de la compilación de datos actualizados sobre el valor de los productos de las industrias de servicios o el valor de los gastos en servicios ha creado una mayor demanda de series temporales de índices de precios de los servicios en los sistemas nacionales de estadística. La mayor conciencia sobre la necesidad de lograr mejores comparaciones internacionales de los niveles de actividad económica ha creado una demanda de mediciones espaciales de precios entre los países (paridad del poder adquisitivo o PPA). Cabe esperar que esta demanda aumente significativamente después de la revisión del PCI.

44. Los índices de precios de los servicios también son necesarios por derecho propio como componentes importantes de las mediciones nacionales más amplias de la inflación de los precios, tales como los índices agregados de los precios de producción y los índices de precios de consumo.

45. En cuanto a los productores de bienes, los proveedores de servicios tienen una capacidad casi infinita para adecuar el producto final a las necesidades concretas del usuario final, lo que generalmente da como resultado un número mucho mayor de productos discretos de servicios por dólar de ingresos/gastos que el número de bienes. La adición de planes complejos de fijación de precios y el creciente aumento de proveedores que reúnen en un solo grupo lo que antes podían considerarse varios productos discretos (por ejemplo, las empresas de telefonía móvil, que prácticamente regalan los terminales cuando proporcionan servicios de telecomunicaciones) crea enormes problemas conceptuales y metodológicos para los estadísticos de precios.

46. Los problemas con la compilación de los índices de precios de los servicios varían enormemente según las industrias o los servicios. La fijación de precios para una calidad constante es especialmente difícil, ya que frecuentemente las características de los servicios que se venden en el mercado y las condiciones de venta varían con el tiempo. La fijación de precios de servicios comparables entre los países es aún más difícil, ya que las diferencias de las estructuras de los mercados, la madurez de la industria y las disposiciones normativas diferencian aún más los productos, y los servicios definidos para la fijación de precios en los índices temporales pueden ser totalmente inadecuados para realizar comparaciones espaciales.

47. Un requisito fundamental para establecer un conjunto sólido de índices de precios de los servicios es una clasificación fidedigna de los productos basada en la demanda que ayude a determinar los “servicios” (o conjuntos de servicios) cuyo precio se establecerá. La mayoría de los países utilizan como puntos de partida la CCP y la Clasificación del consumo individual por finalidades (CCIF), pero se reconoce ampliamente que son deficientes en muchas esferas y no son adecuadas para

abordar la naturaleza dinámica de las industrias de servicios. La experiencia de los países norteamericanos en su intento por elaborar una clasificación de los productos basada en la demanda podría aportar una contribución útil a tal fin.

A. Índices de precios de producción

48. De conformidad con la encuesta de la OCDE y la EUROSTAT sobre la reunión nacional de precios de producción de servicios¹², en la actualidad 20 países o zonas están reuniendo datos sobre el índice de precios de producción (IPP) para las industrias de servicios, y, que tengamos noticia, Hong Kong (China) es el único país fuera de la OCDE que realiza actividades en esa esfera. Los programas de IPP para la industria de servicios varían considerablemente entre los países que reúnen esos datos, y muchos países acaban de comenzar a operar en ese campo. Australia, el Japón, Nueva Zelandia, el Reino Unido y los Estados Unidos son los países que cuentan con programas más establecidos, que abarcan un gran número de industrias, mientras que la mayoría de los países europeos han comenzado recientemente a elaborar IPP para las industrias de servicios.

49. Gran parte de los países que cuentan con IPP para las industrias de servicios han elaborado IPP que abarcan las esferas de las telecomunicaciones, los hoteles y el transporte marítimo y aéreo. Habida cuenta de que su contribución a las economías de la mayoría de los países es relativamente importante, a menudo los IPP de esas esferas ofrecen un buen punto de partida. La laguna principal es la inclusión de los servicios empresariales, que comprenden un gran número de productos. En particular, muchos países están centrando sus recursos en el establecimiento de un IPP para los servicios informáticos, debido a su gran contribución, y en general creciente, a su producto interno bruto (PIB). Esa labor también será muy útil para elaborar mejores coeficientes de deflación para la inversión en software en las cuentas nacionales, que la Asociación Internacional para Estadísticas Oficiales señaló como una esfera deficitaria en su reunión de 2002 sobre la nueva economía.

B. Índices de precios de consumo

50. Todos los países incluyen al menos algunos servicios en sus índices de precios de consumo (IPC). Las variaciones de la cobertura de servicios pueden atribuirse en gran medida a las dificultades conceptuales y metodológicas encontradas en la elaboración de medidas amplias para las esferas de los servicios financieros y de telecomunicaciones, que están experimentando un gran crecimiento. Sin embargo, muy pocos países están satisfechos con su capacidad para compilar consistentemente todos los índices de servicios con una calidad constante.

C. Labor internacional sobre los precios de los servicios

51. Los principales protagonistas en el avance de la cooperación y la coordinación internacionales en materia de desarrollo de índices de los precios de los servicios son la EUROSTAT, la OCDE, el FMI, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Grupo de Voorburg sobre estadísticas de los servicios y el Grupo de Ottawa sobre índices de precios. A fin de lograr una mayor coordinación y cooperación en su producción, la EUROSTAT y la OCDE han creado un grupo de tareas sobre

IPP de la industria de los servicios, centrado en particular en la coordinación de las labores de ejecución en esa esfera en la Unión Europea. También se ha encargado al grupo de tareas que examine cuestiones más amplias relativas a la comparabilidad internacional en la OCDE. Asimismo, se espera que la revisión del PCI impulse en el futuro las cuestiones conceptuales y prácticas de medición.

52. En los últimos años el Grupo de Voorburg ha desempeñado un importante papel al proporcionar un foro para debatir las complejas cuestiones relativas a los precios que atañen únicamente a industrias particulares para las que se están elaborando IPP. Un importante producto del Grupo de Voorburg es el documento principal, que presenta las prácticas idóneas relativas a las técnicas de fijación de precios de una industria determinada, incluido un resumen sobre la manera en que los países que en la actualidad producen un índice de precios para la industria han aplicado las diversas metodologías disponibles para adecuarlas mejor a la situación de su país. La documentación elaborada y los contactos entre los países establecidos por conducto del Grupo de Voorburg han ayudado mucho a los países que están produciendo nuevos IPP para la industria de servicios o están revisando los existentes. Los cambios de la calidad de las industrias de servicios son una de las principales cuestiones para el debate en las reuniones del Grupo de Voorburg. Es necesario elaborar y documentar técnicas adecuadas de ajuste de la calidad.

53. En los años pasados el Grupo de Ottawa sobre índices de precios ha sido especialmente activo en el fomento de las investigaciones sobre la producción de índices de precios para los servicios financieros y de telecomunicaciones. Ese programa se está ampliando para la próxima reunión que se celebrará en París (mayo de 2003) a fin de incluir los servicios de salud y sociales y cuestiones más generales asociadas con los complejos sistemas de fijación de precios que cada vez utilizan más proveedores de servicios.

54. En la actualidad se están elaborando proyectos de varios manuales internacionales. El Grupo de Trabajo entre secretarías sobre estadísticas de precios se está encargando de revisar el *Manual de Índices de Precios de Consumo* de la OIT y de preparar el manual de índices de precios de producción del FMI. El grueso de la tarea sobre esos manuales se está realizando bajo los auspicios de dos grupos de expertos técnicos, uno sobre el IPC, en el que la OIT y la CEPE desempeñan funciones de secretaría, y otro sobre el IPP, en el que el FMI ejerce funciones de secretaría. Esos manuales serán referencias útiles cuando se establezcan o revisen índices de precios de los servicios, ya que contendrán información detallada específica para los servicios.

55. La EUROSTAT, la OCDE y el Banco Mundial están coordinando la preparación de manuales para hacer comparaciones de precios entre los países.

56. En los últimos años, uno de los intereses principales del Grupo de Voorburg ha sido los precios de producción. A fin de ayudar a elaborar su futuro programa de trabajo, las cuestiones concretas para la Comisión son las siguientes:

- ¿Se debería seguir centrando el Grupo de Voorburg en las cuestiones relativas a los precios?
- ¿Qué mecanismos existen para coordinar la labor del Grupo de Voorburg sobre precios de los servicios con la realizada por el grupo de tareas de la EUROSTAT y la OCDE sobre los IPP de los servicios?

- ¿Cómo debería continuar la labor sobre la elaboración de mejores índices de deflación para las inversiones en software?

VI. Comercio internacional de servicios

57. El Equipo de Tareas interinstitucional sobre estadísticas del comercio internacional, creado en 1994, cuenta con una amplia base, que incluye a representantes de la OCDE (Presidencia), la EUROSTAT, el FMI, la UNCTAD, la División de Estadística de las Naciones Unidas y la OMC. El Equipo de Tareas elaboró el *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*² que fue publicado conjuntamente por las seis organizaciones en formato electrónico y gratuito en diciembre de 2002. En la actualidad, la División de Estadística de las Naciones Unidas está preparando la versión impresa para su venta. El *Manual* proporciona directrices internacionales para la compilación de estadísticas sobre el comercio internacional de servicios. Un marco estadístico más amplio para las transacciones internacionales de servicios sería útil en las negociaciones y los acuerdos comerciales.

58. El Equipo de Tareas se está centrando en:

- Promover la aplicación del *Manual* mediante la información publicada en los sitios en la Web de sus organismos miembros, la presentación de documentos y la participación en conferencias, y la reunión coordinada de datos por los organismos miembros.
- La preparación de directrices sobre la compilación.
- El examen de maneras en que se podría facilitar la asistencia técnica a los países.
- La preparación de un marco adecuado para la compilación de datos sobre la circulación de personas naturales para aceptar empleo a corto plazo¹³.

59. La OCDE ha publicado documentos sobre el comercio de servicios por país asociado y filial extranjera de algunos países. La EUROSTAT publica datos detallados sobre el comercio de servicios con los principales asociados de la Unión Europea, incluyendo un desglose geográfico detallado del comercio de los principales servicios en la Unión Europea, e información parcial sobre el comercio de servicios interno y externo de las filiales extranjeras. El FMI tiene previsto ampliar sus bases de datos sobre el comercio de servicios a fin de reunir datos comerciales clasificados según la Clasificación ampliada de la balanza de pagos de servicios, una recomendación del *Manual*. La UNCTAD reúne datos de los países sobre las operaciones de las empresas transnacionales, incluidos datos de filiales extranjeras en el sector de servicios.

60. Hay muchos otros organismos interesados en esta esfera. El Banco Mundial está participando más en la prestación de asistencia técnica y financiación. Organizaciones tales como la Organización Mundial del Turismo y la Organización Mundial de la Salud también realizan actividades en los aspectos pertinentes de sus esferas de interés.

A. Orientaciones sobre la compilación

61. La Comisión ha pedido que el Equipo de Tareas se centre en dar orientaciones sobre la compilación. En actualidad, la EUROSTAT está elaborando un proyecto de guía, que se debatirá en la próxima reunión del Equipo de Tareas que se celebrará en abril de 2003. Por lo que respecta al comercio de servicios entre residentes y no residentes, el material se obtendrá, entre otras fuentes, de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*.

62. La Organización Mundial del Turismo ha elaborado una encuesta modelo sobre fronteras que podría utilizarse al objeto de reunir datos adecuados para las estadísticas del turismo y para el componente de la balanza de pagos relativo a los viajes. La UNCTAD está preparando material de orientación sobre la compilación de las inversiones extranjeras directas y el comercio de servicios de las filiales extranjeras, y utilizó un proyecto de ese material para impartir capacitación sobre las inversiones extranjeras directas a estadísticos de los países miembros de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental.

B. Circulación de personas naturales para aceptar empleo a corto plazo

63. La circulación de las personas naturales incluye a los individuos que residen en un país y están empleados por una empresa de otro país para trabajar en ese segundo país de manera no permanente. Los países realizan compromisos en virtud del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS), y si bien se dispone de algunos datos de las estadísticas de la balanza de pagos, es necesario elaborar estadísticas relativas al empleo y los ingresos de los nacionales extranjeros. Este aspecto no está muy elaborado en el *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*, y el Equipo de Tareas está investigando maneras de avanzar en esta labor. La UNCTAD, con la contribución de organizaciones internacionales pertinentes, está haciendo estudios experimentales en los planos regional y nacional para determinar las cuestiones que sería necesario abordar en la elaboración de un marco estadístico. Se están planificando conversaciones con la División de Estadística de las Naciones Unidas sobre la viabilidad de la futura adaptación de las estadísticas de migración, y con el FMI sobre la revisión de la definición de la residencia de los trabajadores extranjeros temporales en el contexto del *Manual de la Balanza de Pagos*.

C. Comercio de servicios de las filiales extranjeras

64. Además de proporcionar servicios mediante el comercio entre residentes y no residentes de una economía (medidos en estadísticas de la balanza de pagos), las empresas de una economía también pueden suministrar servicios internacionalmente mediante las actividades de sus empresas filiales en el exterior. El *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios* lo reconoce en sus recomendaciones relativas a las estadísticas del comercio de servicios de las filiales extranjeras.

65. Si bien es una esfera menos desarrollada, pueden hallarse, o derivarse, algunas estadísticas sobre las filiales de propiedad extranjera en la economía compiladora en las estadísticas existentes sobre la producción nacional, incluidas las estadísticas

sobre las cuentas nacionales. Sin embargo, la reunión de información sobre el comercio de servicios de las filiales de un país en el extranjero supone normalmente una reunión detallada de información. Muy pocos países reúnen esos datos.

66. Las variables básicas recomendadas sobre el comercio de servicios de las filiales extranjeras son las ventas (movimiento) y/o productos, el empleo, los componentes de valor añadido, la importación y exportación de bienes y servicios, y el número de empresas (necesita una definición cuidadosa). Otras variables adicionales son los activos, la remuneración de los empleados, el valor neto, el superávit operativo neto, la formación de activos fijos brutos, los impuestos sobre la renta y los gastos en investigación y desarrollo.

D. Otros avances

67. El Equipo de Tareas ha determinado que es necesario investigar más el tratamiento estadístico más apropiado para el comercio electrónico y el comercio de software. En la actualidad los países clasifican el comercio de software en productos, servicios informáticos y/o regalías y derechos de licencias. Además, existen transacciones relacionadas con el uso de originales reproducidos, en particular la reproducción de software para su ulterior venta. El equipo de tareas sobre el software, creado en 2000 en una reunión de expertos en cuentas nacionales de la OCDE, ha realizado trabajos sobre estas cuestiones.

68. Es necesario proseguir la labor sobre las estadísticas de medición del comercio de servicios. Las maneras en que se pueden “exportar” los servicios son muy diferentes y difíciles de localizar (por ejemplo, los servicios suministrados a través de la Internet). Los servicios, al contrario que los productos, normalmente no se registran en las aduanas. La cobertura es un problema particular, y el transporte una discrepancia mundial de larga data. También es necesario seguir trabajando en esferas determinadas, como los servicios financieros, de seguros, los relacionados con la Internet y el medio ambiente.

69. En los últimos años la comunidad internacional ha abordado activamente el comercio de servicios. Las cuestiones concretas para que las examine la Comisión son:

- ¿Hay alguna esfera del *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios* que precise una mayor elaboración (por ejemplo, la circulación de las personas naturales para aceptar empleo a corto plazo, las transacciones a través de la Internet) o una mayor coordinación?
- ¿Está satisfecha la Comisión con la atención dedicada a la orientación sobre la compilación (por ejemplo, mediante la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*)?

VII. Otras cuestiones conceptuales y de medición

A. Definición y medición de las TIC

70. Aunque varios países han trabajado activamente en la esfera de las estadísticas de las TIC, parece reconocerse cada vez más que la OCDE es la principal entidad en

el establecimiento de normas. La OCDE viene abordando desde hace varios años la necesidad de elaborar normas internacionales para las estadísticas de las TIC, y la primera reunión de la OCDE sobre indicadores para la sociedad de la información se celebró en junio de 1997, una reunión especial celebrada bajo la égida del recientemente creado Grupo sobre estadísticas de políticas de información, informatización y comunicaciones. El objetivo del Grupo fue establecer un conjunto de definiciones y metodologías para facilitar la compilación de datos comparables internacionalmente a fin de medir diversos aspectos de la sociedad de la información, la economía de la información y el comercio electrónico. En 1999 este Grupo especial se convirtió en el Grupo de Trabajo sobre indicadores para la sociedad de la información (WPIIS).

71. El actual marco de las TIC puede considerarse en términos económicos como el conjunto de bienes y servicios de TIC que se producen, consumen y comercian. La producción incluye los productos de las industrias de las TIC y de las industrias con contenido electrónico (que conjuntamente comprenden la industria de la información). El aspecto de la producción normalmente se denomina la oferta. El consumo incluye el uso de tecnologías, incluidas actividades de comercio electrónico. En cuanto a la oferta, la mayoría de las iniciativas del WPIIS se han dirigido a definir el sector de las TIC, tanto por lo que respecta a las clases industriales como a los bienes producidos. En cuanto a la demanda, se han realizado trabajos para definir y medir el comercio electrónico y elaborar cuestionarios modelo sobre el uso de las TIC en los hogares y las empresas.

72. Los logros del WPIIS en las esferas del establecimiento de normas y la difusión incluyen una definición del sector de las TIC basada en la actividad, una clasificación más amplia de los bienes de TIC manufacturados, definiciones amplias y precisas de las transacciones del comercio electrónico, un conjunto parcial de indicadores básicos del comercio electrónico para las empresas y los hogares, cuestionarios modelo para las estadísticas sobre el uso de las TIC y el comercio electrónico por las empresas y las estadísticas sobre el uso de las TIC por los hogares y los particulares, la publicación de estadísticas sobre la industria y las actividades de las TIC para los países miembros y la publicación de un compendio, *Measuring the Information Economy 2002*, que contiene datos sobre la oferta y la demanda de las TIC para las organizaciones nacionales de estadística, que se puede consultar de manera gratuita en la Web en www.oecd.org/sti/measuring-infoeconomy.

B. Medición de la economía y la sociedad basadas en los conocimientos

73. No existe un marco internacionalmente acordado para medir el grado en el que una economía o sociedad se basa en los conocimientos. Las organizaciones nacionales e internacionales han hecho esfuerzos considerables para medir la economía basada en los conocimientos. La labor dedicada a la medición de una sociedad basada en los conocimientos ha sido menor.

74. Al examinar las contribuciones internacionales en esta esfera, Australia¹⁴ observó que se habían elaborado varias compilaciones de estadísticas sobre la economía basada en los conocimientos, muchas de ellas siguiendo en la definición de la economía basada en los conocimientos realizada por la OCDE en 1996¹⁵. Algunas se centran más que otras en las TIC como principales impulsoras del crecimiento en

una economía basada en los conocimientos. Otras reconocen que las TIC son tecnologías que propician la economía basada en los conocimientos, pero también existen otros factores que contribuyen al crecimiento económico (por ejemplo, los conocimientos de los empleados, la creación de conocimientos en forma de investigación, desarrollo e innovación, la transferencia de conocimientos y tecnologías).

75. Si bien podría afirmarse que muchas de esas compilaciones son “marcos descriptivos”, la mayoría son marcos implícitos y no explícitos. Es decir, el marco está definido en términos de las estadísticas que presenta, en lugar de estar derivado sobre la base de una teoría o pruebas empíricas. Una excepción notable es el marco de la economía basada en los conocimientos establecido en 2000 por el Comité Económico del Programa de Cooperación Económica en Asia y el Pacífico (APEC)¹⁶, que se basa en pruebas empíricas.

C. Definición y medición de una actividad innovadora

76. Se ha definido la innovación como la aplicación en cualquier organización de ideas nuevas, ya estén encarnadas en productos, procesos y servicios o en los sistemas de gestión y comercialización mediante los cuales funciona la organización¹⁷. La innovación es una característica fundamental de una economía moderna exitosa. No se limita a los productos manufacturados y es mucho más amplia que la investigación o la mera invención. Se han hecho muchos menos análisis sobre la innovación en los servicios que en la fabricación, donde la innovación es más fácil de reconocer y medir¹⁸. Un factor fundamental de la expansión de las industrias de servicios han sido las innovaciones en la organización que han conducido a aumentos de la eficacia y la competitividad, en especial la introducción del comercio electrónico.

77. Los encargados de la elaboración de políticas en las esferas de la industria, la ciencia y la tecnología de todo el mundo han estado presionando cada vez más a los organismos estadísticos nacionales para que proporcionen medidas adecuadas de la innovación. Si bien la iniciativa ha provenido de la Unión Europea mediante su serie de encuestas sobre la innovación comunitaria, la presión de los usuarios también se ha hecho sentir en muchos otros países, en particular el Canadá, Nueva Zelandia y los Estados Unidos¹⁹. En consecuencia, la OCDE y la EUROSTAT están elaborando conjuntamente un grupo de directrices para medir la innovación (el denominado *Manual de Oslo*²⁰). Una deficiencia del *Manual de Oslo* es que se centra en la innovación tecnológica, que no se aplica a innovaciones significativas en los servicios (por ejemplo, la reestructuración de la distribución y la introducción del comercio electrónico), aunque se espera que se aborde esta cuestión en la revisión del *Manual* que comenzará en breve. También está la cuestión de larga data de si la investigación y el desarrollo, una importante actividad de los servicios, se puede integrar mejor en el marco de las cuentas nacionales.

D. Cuentas satélite

78. Para los organismos estadísticos cada vez es más importante proporcionar información estadística sobre los servicios en sectores determinados, incluidos sectores especializados como el turismo, las TIC, la salud, la educación, el medio ambiente y las instituciones sin fines de lucro. Se han determinado lagunas sectoriales del sector de servicios en algunas de estas esferas, y los organismos de estadística

están intentando cubrirlas. El enfoque de cuentas satélite ha funcionado bien para sectores de este tipo. Ningún sistema de clasificación por sí solo puede satisfacer a todos los usuarios, pero las alternativas o las agrupaciones no estándar pueden ofrecer una solución práctica y adecuada²¹. Esto no quiere decir que no se deba tener en cuenta esta necesidad estadística durante la elaboración de la CIU y la CCP de 2007.

79. La esfera de las cuentas satélite que ha recibido mayor atención hasta la fecha es el turismo. Se ha producido un conjunto amplio de directrices internacionalmente aceptadas en la publicación *Cuentas Satélite de Turismo (CST): Recomendaciones sobre el Marco Conceptual*²². En la actualidad varios países han elaborado cuentas satélite de turismo (CST), entre ellos Australia, el Canadá, Francia, Nueva Zelandia, Noruega, España, Suiza y los Estados Unidos, y muchos otros están comenzando a crearlas. Otra esfera de las cuentas satélite en las que se han establecido marcos metodológicos, hasta el punto de que se ha publicado un manual internacionalmente acordado, ha sido la actividad de las instituciones sin fines de lucro. Recientemente Australia creó una cuenta satélite sobre las instituciones sin fines de lucro, y la labor en otros países, en particular el Canadá, está muy avanzada (en los párrafos siguientes figura más información sobre este tema). El sistema de cuentas de salud de la OCDE podría considerarse un marco para las cuentas satélite, y muchos países están siguiendo ese sistema en su presentación internacional de informes.

80. Otras esferas de cuentas satélite para los servicios están menos desarrolladas internacionalmente. Francia y los Estados Unidos han creado cuentas satélite para el transporte, pero no sabemos de ningún otro país que esté trabajando activamente en esta esfera. Australia ha estado elaborando una cuenta satélite sobre las tecnologías de información y las comunicaciones, y se han dado los primeros pasos a fin de elaborar marcos para una cuenta satélite sobre la educación y la capacitación.

81. La comunidad internacional debe decidir si es útil elaborar marcos para otras cuentas satélite y cómo hacerlo de la manera más eficaz. La experiencia ha demostrado que una organización internacional, un instituto de investigación o un país deben tomar la iniciativa para que avance la labor a fin de lograr una serie de directrices internacionalmente aceptadas.

E. Globalización

82. En los tres últimos decenios se ha producido un gran cambio en la economía mundial. Ha habido un creciente movimiento internacional de productos, mercados, empresas y factores de producción, que ha dado como resultado redes de producción mundialmente integradas controladas por empresas multinacionales. La actividad de globalización puede dividirse en tres esferas principales: el comercio, las inversiones directas y la actividad de las empresas multinacionales, y la difusión internacional de tecnología. La medición del comercio de servicios de filiales extranjeras es uno de los principales elementos del marco de globalización.

83. La comunidad internacional estadística y económica viene buscando desde hace tiempo maneras de definir y medir la globalización. La OCDE ha publicado un proyecto de manual sobre indicadores económicos de la globalización, y lo ultimaré en breve.

F. Instituciones sin fines de lucro

84. Se reconoce que las instituciones sin fines de lucro son una parte importante del tejido social de muchas naciones, y a menudo desempeñan una importante función en la prestación de servicios de salud, educación, bienestar social, recreativos y culturales. Si bien algunas de estas instituciones operan en el mercado vendiendo bienes y servicios a precios económicos, muchas proporcionan sus servicios gratuitamente y están financiadas por subvenciones gubernamentales y comunitarias, donaciones y suscripciones y con los servicios proporcionados gratuitamente por voluntarios.

85. En el SCN de 1993 se reconocieron las características especiales y el creciente papel de las instituciones sin fines de lucro que no operan en el mercado y que prestan servicios a los hogares mediante la introducción de un nuevo sector institucional en las cuentas nacionales, “las instituciones sin fines de lucro que prestan servicios a los hogares”. Anteriormente se incluían en el sector de hogares junto con los hogares y las empresas no mercantiles. Sin embargo, muchos organismos de estadística todavía no han aplicado las recomendaciones del SCN de 1993 relativas al nuevo sector. Si bien la aplicación de la recomendación del SCN de 1993 sería un gran avance para la información disponible, todavía no supondría un conjunto de estadísticas sobre todas las entidades sin fines de lucro. Esto se debe a que las entidades sin fines de lucro que operan en el mercado seguirían incluidas en el sector de las empresas financieras y no financieras, y las que no operan en el mercado y prestan servicios a los gobiernos en el sector gubernamental general.

86. Existe un creciente interés sobre los datos de las actividades de las instituciones sin fines de lucro como grupo; reconociendo este hecho, en marzo de 2002 la División de Estadística de las Naciones Unidas publicó el proyecto de *Manual sobre instituciones sin fines de lucro en el Sistema de Cuentas Nacionales*. Se redactó en estrecha colaboración con el Centro de Estudios de la Sociedad Civil de la Universidad Johns Hopkins, que ha sido la principal organización en esta esfera durante muchos años. El *Manual* proporciona marcos conceptuales y de clasificación, y asesoramiento sobre su aplicación, y debería promover una mayor obtención de datos sobre las instituciones sin fines de lucro, tanto en el contexto de las cuentas nacionales como de manera más general.

87. Existen varias cuestiones prácticas que se deberían examinar con más atención a medida que los países apliquen el marco. Será necesario entablar más debates internacionales para lograr la comparabilidad internacional de las estimaciones. Algunas cuestiones incluyen las siguientes:

- El ámbito y la clasificación, en particular la distinción entre las organizaciones que operan en el mercado y las que no operan en el mercado, y las dependencias gubernamentales generales y las instituciones sin fines de lucro.
- La elaboración de registros estadísticos de las instituciones sin fines de lucro.
- La adaptación de las encuestas industriales para reunir información sobre las instituciones sin fines de lucro (las encuestas industriales se dirigen típicamente a las actividades de los productores en el mercado).

88. En los párrafos anteriores se han determinado varias importantes cuestiones conceptuales y de medición. Las preguntas concretas para la Comisión incluyen:

- En relación con las esferas prioritarias señaladas, ¿se ha realizado una labor internacional suficiente para abordarlas?
- ¿Existen otras esferas prioritarias conceptuales y de medición que afecten al sector de servicios?

VIII. Países en desarrollo

89. En muchas economías en desarrollo, así como en las economías desarrolladas, la industria de servicios representa más del 50% del PIB. El sector de los servicios también suele ser el de más rápido crecimiento. Sin embargo, a menudo la calidad de los datos sobre los servicios no es adecuada para la elaboración de políticas, especialmente en comparación con los datos sobre la fabricación, los recursos y la agricultura.

A. Efectos de las TIC

90. Uno de los principales impulsores del crecimiento del comercio de servicios han sido las tecnologías de la información y las comunicaciones, que permiten desempeñar actividades de sectores completos de la economía, incluyendo la banca, la contabilidad y la programación informática, en cualquier parte del mundo y entregar los productos a los clientes en cuestión de segundos. El comercio electrónico, el signo distintivo de la nueva economía, amplía el ámbito de ese comercio a muchos otros sectores. Así, la tecnología está creando una economía sin fronteras en muchos servicios, y aumentará su importancia económica en algunos países en desarrollo; sin embargo, hará más difícil, pero más urgente, obtener mejores estadísticas sobre esas industrias.

B. Sector no estructurado

91. La contribución del sector no estructurado a menudo tampoco se refleja adecuadamente en las estadísticas oficiales. A fin de promover una mejor comprensión del sector no estructurado, y lograr respuestas de políticas públicas al respecto, es necesario mejorar las estadísticas sobre el tamaño, la contribución y las características del sector no estructurado²³.

92. El Grupo de Delhi sobre estadísticas del sector no estructurado está elaborando conceptos y mediciones para mejorar la calidad y la comparabilidad de las estadísticas del sector no estructurado, que incluyen metodologías de encuestas que tienen en cuenta el SCN de 1993 y las resoluciones de la Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo.

C. Economía no observada

93. Desde hace algunos años la OCDE viene trabajando con los países en transición y en desarrollo para mejorar la medición de la “economía no observada”. Según la definición de la OCDE, la economía no observada incluye al sector no estructurado, pero es mucho más amplia, ya que también incluye las actividades ocultas e ilícitas. También incluye otras actividades que no figuran en las estadísticas oficiales,

bien porque están debajo del umbral de medición de las encuestas o porque los marcos de las encuestas o los procedimientos de obtención de datos no son adecuados. En general, la mayor parte de la economía no observada incluye la producción de servicios: el comercio, el transporte, las reparaciones caseras y los servicios personales.

94. Aunque muchos países intentan incluir alguna parte de la economía no observada en sus cuentas nacionales, en la mayoría de los países en desarrollo y en transición esa información es inadecuada. La OCDE creó un equipo internacional a fin de determinar las prácticas idóneas para la medición de la economía no observada, y en 2002 publicó un manual sobre su medición. En 2003 la OCDE emprenderá varias iniciativas para ayudar a los países a aplicar las recomendaciones que figuran en el manual. Inicialmente se centrará en los países de la ex Unión Soviética y los países balcánicos occidentales.

95. Entre las cuestiones concretas sobre las estadísticas de los servicios de los países en desarrollo figuran las siguientes:

- ¿Es necesario abordar alguna cuestión conceptual concreta relacionada con la medición de los servicios en los países en desarrollo? ¿Cuáles son los mejores mecanismos para que avance la labor?
- ¿Se dispone de directrices adecuadas para los países en desarrollo sobre la medición práctica de las estadísticas de los servicios?

IX. Conclusiones

96. **En los últimos años claramente se han completado, o se están realizando, muchas iniciativas valiosas que mejorarán sustancialmente las estadísticas de los servicios. La Comisión puede estar complacida con los progresos realizados por los organismos internacionales, los equipos de tareas y otros grupos de expertos. Sin embargo, en el presente informe se han subrayado varias esferas en las que deberíamos intentar mejorar nuestros empeños colectivos.**

97. **Las cuestiones pertinentes incluidas al final de cada sección del informe se han resumido en las tres preguntas siguientes (los miembros quizá deseen hacer referencia a las preguntas individuales cuando se debata el presente informe).**

98. **Las cuestiones principales son las siguientes:**

- **¿Debe la comunidad estadística internacional dar más prioridad, y asignar más recursos, a las estadísticas de los servicios? Por ejemplo, establecer los conceptos, los marcos y las técnicas necesarias para la medición (incluida la clasificación) de las actividades de servicios en la economía, aumentar las mediciones del comercio internacional de servicios, realizar tareas sectoriales especializadas sobre, por ejemplo, el turismo, las TIC, la salud y la educación. ¿Es necesario también revisar las actividades asociadas de reunión de datos de las organizaciones internacionales a efectos analíticos a fin de que reflejen mejor la importancia económica de los servicios? Si es necesario ampliar la labor, ¿qué se debería hacer y quién debería hacerlo?**¹³

- **¿Podría aumentar la eficacia de los actuales mecanismos de coordinación? ¿Qué mecanismos se podrían establecer para que el gran número de grupos de expertos que están examinando los diferentes aspectos de las estadísticas de los servicios trabaje de manera coordinada a fin de evitar duplicaciones y lograr que se preste una mayor atención a las cuestiones? ¿Debería haber más miembros de los grupos de expertos que no procedan de Europa y Norteamérica? ¿Cuál es la mejor forma de comunicar sus resultados conceptuales y metodológicos convenidos a los países que los necesitan (por ejemplo, por conducto de un organismo internacional que cree una página en la Web con enlaces a la labor actual)?¹³**
- **Habida cuenta de la importancia de que los gobiernos nacionales amplíen la gama de estadísticas de los servicios, en especial la medición del comercio de servicios y los productos de los servicios, ¿como se debería coordinar la difusión de directrices prácticas sobre la medición a los países en desarrollo?¹³**

Notas

- ¹ Véase el segundo informe del grupo de trabajo en el que participan los organismos de estadística de la Unión Europea, los Estados Unidos de América y el Canadá; convergencia de las clasificaciones industriales entre la NACE y el NAICS (E/CN.3/2002/21).
- ² Comisión Europea, Fondo Monetario Internacional, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Naciones Unidas, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, Fondo Monetario Internacional, *Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios*, versión final sin editar (París, 2001).
- ³ Departamento de Estadística del FMI, documento para la reunión del Comité sobre la balanza de pagos del FMI, octubre de 2002.
- ⁴ Véase Van Laanen J., "Existing gaps in services statistics and how to bridge them: the Dutch approach", documento presentado en una reunión del Grupo de Voorburg, Copenhague, 1997.
- ⁵ Véase el proyecto de resumen de actividades futuras del Grupo de Expertos de la OCDE sobre estadísticas económicas a corto plazo (París, 2002).
- ⁶ Véase T. Viitaharju, "Managing administrative sources, the business register as a link between economic and social statistics", documento presentado en la 16ª mesa redonda internacional sobre marcos de encuestas empresariales, Lisboa, 2002.
- ⁷ Véase B. Lundstrom, S. Rikama y C. Hertzman, "Pilot surveys on business services enterprises: data collection on products and clients", documento presentado en una reunión del Grupo de Voorburg, Nantes, 2002.
- ⁸ Véase J. Ryten, S. Nijhowne y S. Rikama, "The Voorburg Group's tenth anniversary: a review of achievements", documento presentado en una reunión del Grupo de Voorburg, Voorburg, 1995.
- ⁹ Véanse las actas de la 13ª reunión del Grupo de Voorburg sobre estadísticas de los servicios, Roma, 1998.
- ¹⁰ Véase el documento de antecedentes del Grupo de Expertos de la OCDE sobre estadísticas económicas a corto plazo (París, 2002).
- ¹¹ EUROSTAT, *Handbook on Price and Volume Measures in National Accounts* (Luxemburgo, 2001).
- ¹² Véase W. Cave, "OECD-EUROSTAT 2002 inquiry on national collection of services producer prices: preliminary report", documento presentado en una reunión del Grupo de Voorburg, Nantes, 2002.
- ¹³ Véase OCDE, "Informe sobre la marcha del examen de las estadísticas de servicios para la Comisión de Estadística", documento presentado en la reunión interinstitucional sobre coordinación de las actividades estadísticas, París, 2002.

- ¹⁴ Véase Oficina de Estadística de Australia, *Measuring a Knowledge-based Economy and Society: An Australian Framework* (Australia, 2002).
- ¹⁵ Véase OCDE, *The Knowledge Based Economy* (París, 1996).
- ¹⁶ Véase Comité Económico del APEC, “Towards knowledge-based economies in APEC” (Singapur, Secretaría del APEC, 2000).
- ¹⁷ Véase C. Maguire, W. Kazlauskas y A. Weir, *Information Systems for Innovative Organizations* (Academic Press, 1994).
- ¹⁸ Véase OCDE, “Innovation and productivity in services”, actas de un seminario celebrado en Sydney en noviembre de 2000 (París, 2001).
- ¹⁹ Véase D. Guillec y B. Pattinson, “Innovation surveys: lessons from OECD countries’ experience”, *OECD STI Review* No. 27 (2001).
- ²⁰ Véase OECD/EUROSTAT, *Oslo Manual: Proposed Guidelines for Collecting and Interpreting Technological Innovation Data* (París, 1997).
- ²¹ Véanse las actas de la 12ª reunión del Grupo de Voorburg sobre las estadísticas de los servicios, Copenhague, 1997.
- ²² Véase EUROSTAT, OCDE, Naciones Unidas y Organización Mundial del Turismo. *Cuentas Satélite de Turismo (CST): Recomendaciones sobre el Marco Conceptual* (Luxemburgo, Madrid, Nueva York, París, 2001).
- ²³ Véase el sitio en la Web de Mujeres en Empleo Informal; Globalizando y Organizando, “Áreas del programa: estadísticas”, en <http://www.wiego.org/main/areas5.shtml>.